

Упътване Sirona M i-Size



За деца с височина 45-105см. и тегло до 19кг.

Внимание! Преди употреба, моля прочетете това упътване докрай.

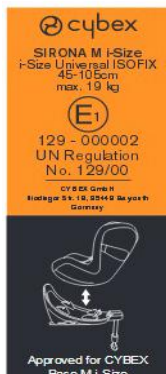
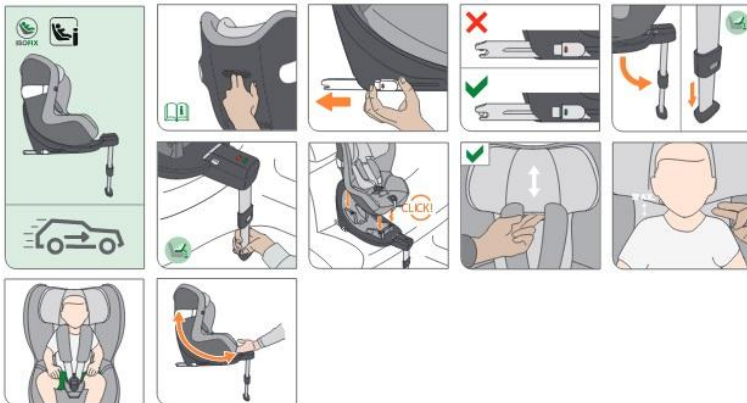
Уважаеми клиенти,

Благодарим ви за покупката на CYBEX SIRONA M i-Size. Уверяваме ви, че в процеса на разработка на това столче за кола, фокуса бе върху безопасността, комфорта и функционалността. Произведено е под строг контрол на качеството и отговаря на най-високите стандарти за безопасност.

По посока обратна на движението (деца с височина 45 - 105см., и макс. тегло 19кг.)



По посока на движението (деца с височина 76 – 105см. и макс. тегло 19кг.)



Внимание! Изперете тапицерията на столчето преди първата употреба.

Запазете упътването в отделението от задната страна на седалката.

Отговаря на Европейските стандарти за безопасност.

Внимание! Не ползвайте по посока на движението, ако детето ви е на възраст под 15 месеца и ако е с височина под 76см.

Ползвайте столчето както е описано в това упътване.

Подложката за новородени допринася за защитата на вашето дете. Ползва се за деца с височина до 60см.

Столчето е с вградена база и опорен крак.

Правилно позициониране в колата



Това столче може да се ползва в превозни средства с означение i-Size. Ако вашият автомобил няма такова, консултирайте се с търговеца от който го закупвате. Ако колата ви няма ISOFIX, моля свържете се с производителя на автомобила или вашия търговец.

При извънредни ситуации, може да монтирате столчето на пътническата седалка до шофьора. Тогава трябва да внимавате за следното:

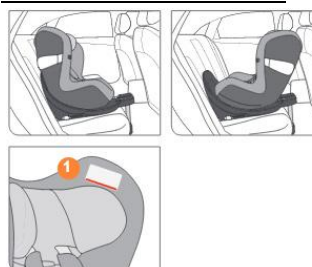
- Дали на тази седалка има ISOFIX. Ако няма – не монтирайте столчето там.
- Деактивирайте въздушната възглавница на това място. Ако не е възможно – не монтирайте столчето там.
- Задължително е да се съобразявате с препоръките на производителя на вашия автомобил.
- По време на пътуване с автомобила трябва предварително да сте обезопасили свободно движещите се предмети като багаж, играчки и др, тъй като те могат да допринесат за инцидент.

Внимание! Не оставяйте вашето дете без наблюдение в колата. Пластмасовите части на столчето се нагряват от излагане на слънце и могат да наранят детската кожа. Предпазвайте детето и столчето, като ги покривате с лек плат например.

Внимание! Това детско столче за кола не е подходящо за ползване в кола само с нормален колан. Ако то е обезопасено само с коланите на колата, по време на инцидент, детето и другите пътници могат сериозно да пострадат.

Внимание! Не ползвайте столчето на седалки, които са монтирани под десен ъгъл по посока на движението. Не монтирайте и върху седалки в кола обърнати назад, например ван или минибус. Столчето винаги трябва да е обезопасено с ISOFIX система, дори когато не се ползва. Ако трябва да спрете изведнъж или претърпите дори лек сблъсък, необезопасено столче може да нарани вас (шофьора) или останалите пътници.

Ползване на столчето в колата



В зависимост от възрастта и височината на детето, Sirona M i-Size може да се монтира по посока на движението или посока обратна на движението.

Статистиката при инцидентите потвърждава, че е най-безопасно детето да пътува в столче обърнато в посока обратна на движението. Ето защо препоръчваме да ползвате Cybex Sirona M i-Size в посока обратна на движението колкото е възможно по-дълго. Подходящо е за деца с височина 45-105см. и максимално тегло до 15кг.

Внимание! Задължително е да ползвате столчето в посока обратна на движението докато детето навърши 15 месеца и височина 75см. Дори детето ви да е над тези мерки, пътуването в столче обърнато назад си остава най-безопасно.

Посока на столчето обърнато напред (височина на детето 76 – 105см.)

Ползването така е разрешено, след като детето навърши 15 месечна възраст и е високо минимум 76см.

Внимание! Индикатор показващ 1 на облегалката за глава, означава, че седалката може да бъде обърната. **Внимание!** Новородени или бебета, които все още не могат да се изправят сами (възраст до около 1г.), би трябвало, по ортопедични причини и заради безопасността, да бъдат транспортирани във възможно най-легналата позиция и посока обратна на движението. **Внимание!** Когато правите регулирания по столчето, ако детето е в него, трябва да няма никакви свободно движещи се предмети, които биха попречили на правилното регулиране. Дръжте децата далеч докато монтирате или демонтирате столчето в колата, тъй като има опасност от прискрипване на пръстите.

Безопасен монтаж в колата



С цел безопасността на всички пътници в колата, винаги трябва да:

- Изправяте седалките, ако са били сгънати.
- Ако монтирате столчето на пътническата седалка, я издърпайте възможно най-назад.
- Обезопасете всички свободно движещи се предмети
- Всички пътници в колата трябва да носят предпазни колани по време на път
- Не ползвайте столчето на седалката пред която има активна предна въздушна възглавница. Това не се отнася за страничните въздушни възглавници.

Монтаж



Ако колата ви няма i-Size позиция за монтаж в колата, проверете в списъка по-долу.

ISOFIX системата ви позволява безопасен монтаж в колата.

Важно! ISOFIX системата представлява 2 метални части (фиг.2), които се намират между облегалката и мястото за сядане. Ако имате съмнения, свържете се с оторизиран персонал.

- Ако достъпа до металните части на ISOFIX е труден, ползвайте свързващите водачи (фиг.3), чието предназначение по принцип е да предпазват тапицериата на седалките.

- Ако е нужно, свържете водачите (3) с по-дългата метална част, сочеща нагоре в двете ISOFIX точки. При някои коли е по-добре да монтирате свързващите водачи (3) в противоположна посока.

- Винаги разгъвайте опорния крак (4), докато не се заключи в позиция. Не слагайте предмети на мястото за крака пред седалката и столчето.

- Отпуснете заключването на ISOFIX конекторите. Двете закопчалки могат да се регулират независимо една от друга. Натиснете едновременно бутони 5 и 6 и издърпайте ISOFIX конекторите от базата до крайния стопер.

- ISOFIX конекторите (7) трябва да влязат в местата за закрепване с ясно чуто изщракване. Уверете се, че са стабилни, като се опитате да ги извадите от водачите.

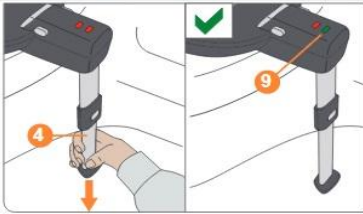
- Зеленият индикатор за безопасност (8) трябва да е ясно видим върху двата ISOFIX бутона за откопчаване.

- Натиснете базата в посока към облегалката на седалката на колата, докато двете облегалки застанат на една вертикална линия. Можете да преминете към запознаване с начина за правилно монтиране на опорния крак.

- Тапицериите на някои коли са от мека или специфична материя, напр. велур, кожа и др. За да ги защитите от износване или избеляване, може да използвате протектори за седалка, които се предлагат

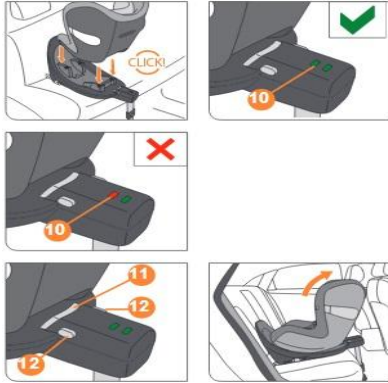
отделно или да постилате кърпа или хавлия под столчето. Следвайте препоръките за почистване преди първата употреба.

Регулиране на опорния крак



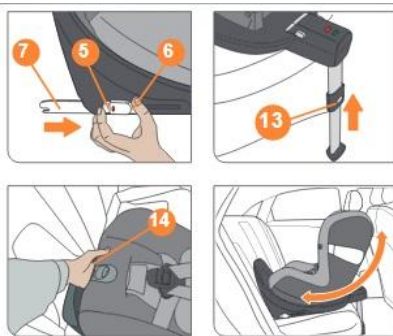
Издърпайте опорния крак (4), докато стигне пода на колата. След това го издърпайте още малко до следващата му позиция за заключване, за да постигнете оптимална трансмисионна сила. Индикатора за опорния крак на базата (9) ще покаже зелено и ще се чуе изщракване. **Внимание!** В същото време седалката на самото столче за кола трябва да остане плътно опряна в седалката на колата. **Внимание!** Опорния крак (4) винаги трябва да е в контакт с пода на колата. Между тях не трябва да има никакви предмети. Ако остава някакво място, свържете се с оторизиран персонал за съвет.

Монтаж на седалката в базата



Поставяне на столчето в базата: Уверете се, че по повърхността няма предмети. Поставете столчето в желаната посока (напред или назад). Трябва да се чуе изщракване от двете страни. Индикатора (10) на базата трябва да показва зелено. Ако показва червено, значи седалката на столчето не е добре заключена. Ако е нужно повторете целия процес. **Махане на столчето от базата:** Натиснете едновременно централния бутон за освобождаване (11) и един от двата странични бутона (12). Така ще освободите столчето от базата. Наклонете леко столчето. Сега индикатора (10) трябва да показва зелено. Освободете отключващите бутони (11) и (12) и повдигнете столчето от базата.

Демонтаж на базата от колата



Изпълнете стъпките за монтаж в обратен ред:

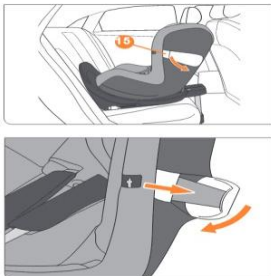
- Отключете двата ISOFIX конектора (7) като натиснете едновременно бутони 5 и 6 и ги издърпате от ISOFIX водачите.

- Натиснете конекторите (7) в изходната им позиция.

- Натискайки бутон 13 на опорния крак, можете да го приберете в изходна позиция и да го сгънете.

Регулиране при сядане и наклон: Cybex Sirona M i-Size предлага 5 позиции за сядане и наклон. Натиснете бутон 14 намиращ се в предната част на седалката на столчето, за да позиционирате седалката в желания от вас наклон. Винаги трябва да се чуе изщракване. Новородени и малки бебета винаги трябва да бъдат транспортирани във възможно най-легналата позиция, а столчето да е в посока обратна на движението. **Внимание!** С цел безопасност е забранено по време на път да правите регулиране или промяна между седяща и наклонена позиция на облегалката.

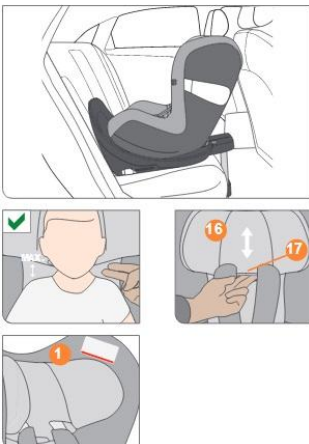
Регулиране на страничните протектори



Cybex Sirona M i-Size е оборудвано със система за странична защита L.S.P. System. Тя увеличава защитата за вашето дете в случай на страничен удар. Издърпайте L.S.P. системата най-близо до вратата. За да я освободите натиснете бутон 15. Уверете се, че L.S.P. е стабилно заключена – трябва да се чуе ясно изщракване.

Ако L.S.P. докосва вратата, също е възможно да се ползва в такава позиция. Ако искате да върнете L.S.P. обратно към седалката, трябва да го натиснете и приберете навътре. Трябва да се чуе изщракване. Важно! Ако ползвате столчето в средна позиция е забранено да разгъвате L.S.P. системата. Забранено е да ползвате L.S.P. като дръжки за носене.

Употреба в посока обратна на движението

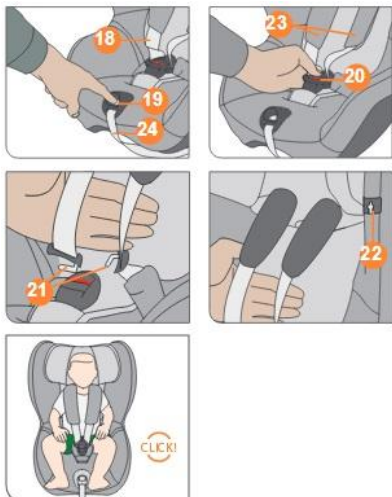


За деца с височина 45см. – 105см.

Нагласяне на облегалката за глава (16)

Важно! Подложката за новородени дава допълнителна защита на детето ви. Можете да я слагате на седалката или на облегалката за глава (прикрепянето става с лепка). Използвайте я, докато детето стигне височина 60см. Само ако облегалката е в най-подходящата за детето височина, ще му даде най-добра защита. Облегалката за глава има възможност за регулиране в 12 позиции на височина. Правилното регулиране е такова, че да остават максимум 2 пръста ширина между рамото на детето и облегалката (16). Натиснете бутон 17 от долната страна на облегалката и придвижете до желаната височина. Индикатора на облегалката (1) показва височината на детето от която се препоръчва детето да ползва седалката в посока обърната напред. Това е позволено само ако: детето е по-високо от 76см., по-голямо от 16мес. възраст. Въпреки това препоръчваме ползване в посока обратна на движението максимално дълго. Правилно регулираната облегалка за глава (16) покрива индикатора (1).

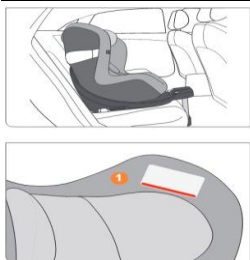
Обезопасяване с колана



Коланите са свързани с облегалката за глава и не трябва да се регулират отделно. Преди употреба на седалката, се уверете, че облегалката за глава е правилно регулирана според височината на вашето дете. В седалката при детето не трябва да има играчки или други предмети.

- Отпуснете раменните колани (18) като натиснете централния бутон (19). Едновременно с това издърпайте раменните колани (18) нагоре. Откопчайте закопчалката на колана (20) като натиснете червения бутон. Езиците на колана (21) могат да се фиксират странично към тапицерията. Това място е с магнитно прилепване (22). Важно! Винаги дърпайте раменния колан (18), а не меките подложки (23). Сложете детето в столчето и регулирайте раменните колани (18), така че да паснат около рамената на детето. Уверете се, че раменните колани не са усукани или преплетени. Съберете заедно двата езика на коланите (21) и ги заключете в закопчалката (20). Трябва да се чуе изшракване. Внимателно издърпайте централния регулиращ колан/ремък (24), с цел затягане на раменните колани (18), докато се допрат плътно до тялото на детето. За да може детето да има максимална защита, раменните колани трябва да са възможно най-плътно допрени до тялото на детето. Надбедрения колан трябва да е близо до хълбока и също възможно най-близо, без да стяга и ограничава движенията на детето.

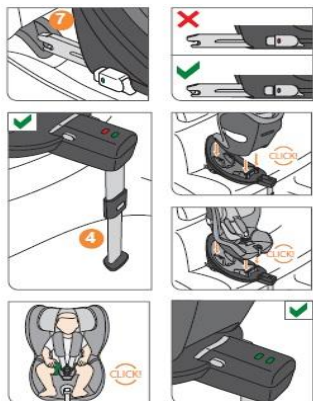
Употреба по посока на движението



За деца с височина 76см. – 105см. на възраст над 15 месеца

Возене в тази посока е позволено след като детето навърши 15 месеца и е високо повече от 76см. В името на най-високата защита препоръчваме возене в посока обратна на движението колкото може по-дълго. Ако забележите, че вече няма място за крачетата на детето, тогава обърнете столчето в посока напред. Индикатора на облегалката за глава (1) ви показва кога най-рано столчето може да се ползва в посока на движението. Правилно регулираната облегалка за глава (16) покрива индикатора (1).

Детето ви правилно обезопасено ли е?



Уверете се, че:

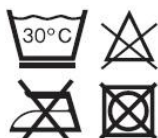
- ISOFIX конекторите (7) са стабилно затегнати, а опорния крак (4) е правилно монтиран.
- Седалката е заключена в правилна позиция в базата.
- Облегалката за глава е регулирана на правилната височина.
- 5 точковия колан е правилно регулиран според размера на детето, раменните колани не са усукани, колана е закопчан в катарамата.
- Новородени и малки бебета, които не могат сами да стоят седнали (най-много до 1 г.), трябва поради ортопедични причини и с цел безопасност да бъдат транспортирани във възможно най-легналата позиция и в посока обърнати назад.

Махане на подложката за новородено



Махашката се подложка за новородени (25) допринася за комфорта на най-малките бебета. Маха се след като детето задмине височина от 61см. (възраст около 3м.). Така се освобождава повече място за детето в столчето. За да я махнете, първо откопчайте бутоните за калъфката на облегалката за глава и я махнете. След това можете да махнете подложката. Сложете отново калъфката, репозиционирайте раменните колани и закопчайте бутоните отново.

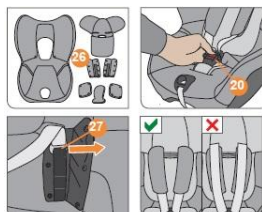
Почистване



Ползвайте само оригинална Cybex калъфка. Тя е важна част от правилното функциониране на столчето за кола. Можете да закупите резервни калъфки от оторизирани търговци. Почиствайте пластмасовите части и колана с мека, влажна кърпа. Не перете подложката за новородени.

Изперете цялата калъфка на столчето преди първата употреба от дете. Пере се на 30° в пералня или ръчно. Пране на по-висока температура може да обезцвети материята. Перете отделно от светли дрехи. Не центрофугирайте. Не сушете на силно слънце. Не почиствайте с белина или избелващи агенти.

Махане на калъфката



Калъфката се състои от 7 компонента, фиксирани към корпуса по различен начин. Откопчайте всеки от тях и махнете всеки отделен компонент:

- Откопчайте катарамата на 5 точковия колан (20). Откопчайте бутоните на меките подложки и калъфки (26).
- Изкарайте меките подложки на раменните колани от скобите (27).
- Махнете всички подложки. Изкарайте раменните колани от калъфката. Махнете калъфката, като я дръпнете напред.
- Когато я слагате, изпълнете горните стъпки в обратен ред. Когато поставяте меките подложки на коланите е важно да направите така, че затворената има част е обърната към врата на детето, че коланите за добре закрепени на скобите (27).

Грижа за продукта

За да гарантирате максимална защита на вашето дете, е важно да изпълните следното:

- Редовно да проверявате всички главни компоненти за повреди. Механичните части трябва да работят безпроблемно.
- Уверете се, че столчето не е затиснато между твърди обекти като вратите на колата, релси на седалките и др.
- Между седалката на столчето и базата не трябва да има пясък или други мръсотии. Това може да повреди възможността за въртене в двете посоки и функцията Наклон.
- След изпускане на земята, инцидент или катастрофа, столчето трябва да мине основен преглед и тест при специалист.
- Калъфката е важна част от безопасността на Sirona M i-Size. Не го ползвайте без нея.

Какво да правите след инцидент / катастрофа: Ако столчето е преминало през инцидент, то е възможно по него да има повреда, невидима за човешкото око. Трябва да мине основен преглед и ако е нужно да се замени с ново.

Трайност на продукта:

Cybex Sirona M i-Size е създадена да ви служи безпроблемно максимум 4 години. Превозните средства са подложени на големи температурни разлики и непредвидими ситуации, ето защо се съобразявайте със следното:

- Ако колата е изложена на силно директно слънце, извадете столчето от нея.
- Редовно проверявайте всички пластмасови части за повреда или промяна във формата или цвета. Ако има такива, може да е нужен ремонт или да изхвърлите това столче и да го замените с ново.
- Промяната-избледняване в цвета на материята на калъфката е нормално след години употреба и това не представлява опасност за нормалното функциониране на столчето.

Изхвърляне:

След като столчето вече няма да ви служи, то трябва да го изхвърлите по правилния начин. Разделното изхвърляне на различните продукти варира в различните страни. Изхвърлете столчето като спазвате разпоредбите във вашата страна.

Гаранция:

Гаранционните условия важат само в страната, където този продукт е бил продаден от търговец на клиент. Гаранцията покрива всички производствени дефекти, съществуващи или появяващи се в деня на покупката или появили се в срок от три (3) години от датата на покупката от търговеца. Ако се появи дефект, по наша преценка ще поправим продукта безплатно или ще го заменим с нов. За да се случи това купувача трябва да занесе на търговеца закупения продукт, заедно с доказателство за покупката – касова бележка или фактура, съдържаща дата и място на покупката. Не носете или пращайте столчето директно на производителя. Гаранцията е невалидна, ако продукта се занесе на търговец различен от този, от който продукта е бил закупен. Преди покупката оглеждайте и проверявайте внимателно за дефекти. Ако се появи такъв по време на употреба, незабавно прекратете използването и се свържете или го занесете на търговеца от който сте го закупили в чист и пълен вид. Преди да направите това, трябва да сте изчели внимателно инструкциите за употреба. Гаранцията не покрива щети причинени от неправилна употреба, времето навън (вода, пожар, инциденти и др.) или естествено износване и скъсване. Гаранцията ще се спазва само ако продукта е бил използван съгласно инструкциите за употреба, ако е бил поправян само от оторизиран персонал и ако са използвани оригинални части за поправка. Гаранцията не изключва, ограничава или по друг начин засяга законните права на всеки потребител, вкл. искове за закононарушение на договора за покупко-продажба с търговеца.

Производител:

Cybex GmbH
Riedinger Str. 18 / 95448 Bayreuth / Germany
www.cybex-online.com / info@cybex-online.com
www.facebook.com/cybex.online

Вносител:

Раяленд ООД,
Гр. Варна, бул. „Цар Освободител“39,
тел.052/566464
www.rayatoy.com